



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: HC.uzpak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz • 26 сентября 2003 года, N 198 (3290) Пятница



## ПРИЕМ В РЕЗИДЕНЦИИ ОКСАРОЙ

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 25 сентября принял в резиденции Оксарой Генерального секретаря НАТО Джорджа Робертсона.

Узбекистаном и НАТО принята индивидуальная программа сотрудничества. Программой предусмотрены 143 мероприятия по 20 направлениям, в том числе, командно-штабные и военные полевые учения по миротворчеству и розыско-спасательным операциям и меры по оказанию гуманитарной помощи.

Области провели совместные учения. В первых подобных учениях, впервые организованных НАТО в Центральной Азии, приняли участие 227 представителей зарубежных стран и международных организаций.

УзА. Фото Д. ЮСУПОВА, УзА.

## НАВОЙСКОМУ ГОРНО-МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОМУ КОМБИНАТУ — 45 ЛЕТ

### Коллективу ордена «Дустлик» Навойского горно-металлургического комбината

Дорогие друзья! Мне доставляет огромное удовольствие от всего сердца поздравить ваш многонациональный коллектив с 45-летием со дня образования Навойского горно-металлургического комбината.

Пользуясь случаем, в этот знаменательный день хочу выразить свою искреннюю признательность каждому из вас, всем тем, кто, не жалея своих сил и энергии, самоотверженно трудится, осваивая минеральные богатства Кызылкумского региона.

Не будет преувеличением сказать, что в достижениях нашей Родины за годы независимости есть и весомая заслуга вашего комбината, занимающего особое место в экономике Узбекистана.

Следует особо отметить, что коллективу комбината удалось успешно преодолеть трудности, связанные с разрывом хозяйственных отношений после распада бывшего Союза. В годы независимости вы благодаря таким своим качествам, как инициативность и предприимчивость, верность своему делу, не только сохранили в непростых условиях уникальное предприятие, но и превратили его в современный горнодобывающий комплекс, на равных конкурирующий с ведущими транснациональными компаниями мира.

Отрадно, что сегодня здесь действуют современные предприятия, успешно используются новейшие технологии, налажен выпуск продукции широкого спектра для строительной и промышленной, индустрии, аграрного сектора.

Прочные и долговременные партнерские отношения с ведущими мировыми компаниями позволяют вам из года в год увеличивать объемы производства, обеспечивая стабильную работу всей отрасли, способствуя привлечению зарубежных инвестиций.

Дорогие друзья! Я глубоко убежден, что многие из вас именно тут — в песках Кызылкума, под пальмами лучами солнца обрели свое счастье, познали радость созидательного труда. Здесь живут и работают представители многих национальностей, считающие Узбекистан своей Родиной. На комбинате сформировался и окреп сплоченный интернациональный трудовой коллектив, по своему потенциалу, высочайшей квалификации, трудовой и жизненной закалке способный решать самые сложные производственные задачи. Мы высоко ценим вашу трудовую доблесть и ваш вклад в развитие экономики и укрепление независимости нашей Родины.

Я искренне рад, что на комбинате работает много молодежи — достойных продолжателей героического труда старшего поколения. Это — специалисты новой формации, обладающие творческим мышлением, навыками работы в самых современных производствах. И мы по праву гордимся ими. На комбинате созданы все условия для плодотворного труда, хорошего отдыха, открыт специальный горный институт. Можно с уверенностью сказать, что будущее Навойского горно-металлургического комплекса в надежных руках.

От всей души желаю труженикам вашего замечательного коллектива крепкого здоровья, большого человеческого счастья, семейного благополучия, мира и благоденствия.

Пусть чувство удовлетворения своим трудом всегда живет в ваших сердцах!

Ислам КАРИМОВ, Президент Республики Узбекистан

### Указ Президента Республики Узбекистан О награждении группы работников в связи с 45-летием Навойского горно-металлургического комбината

За большой вклад в повышение экономического потенциала страны, осуществление реформ, развитие горно-металлургической промышленности республики, а также активное участие в общественной жизни присвоить почетные звания:

«Заслуженный работник промышленности Республики Узбекистан»

Аланову Мансуру — начальнику Управления железнодорожного транспорта Центрального рудоуправления

Емельянову Сергею Степановичу — заместителю директора по общим вопросам Навойского горно-металлургического комбината

Колоеву Василию Суликовичу — главному механику Навойского горно-металлургического комбината

Чернощеву Сергею Федоровичу — главному энергетiku Центрального рудоуправления

орденом «Мехнат шукрати» Адамчука Василия Семеновича — машиниста экскаватора рудника «Мурунтау» Центрального рудоуправления

Марьяна Виктора Федоровича — машиниста роторно-гидрометаллургического завода № 1

Орипова Рахима — оператора скважин Геотехнологического рудника М1 Рудоуправления № 5

Пашкова Александра Алексеевича — главного инженера Гидрометаллургического завода № 2 Центрального рудоуправления

Сойбова Фархата Яхшиевича — начальника цеха Гидрометаллургического завода № 2 Центрального рудоуправления

(Окончание на 2-й стр.)

## ПРАЗДНИК ГОРНЯКОВ

Около пятидесяти лет назад в Кызылкумских степях, точнее в Учкудуке, были обнаружены залежи урана. Это послужило основой для строительства Навойского горно-металлургического комбината.

В 1959 году, когда еще не были полностью сформированы инженерные коммуникации и строительные базы, горняки приступили к строительству 2-х подземных шахт и одного карьера. Не прошло и года, как было построено еще три шахты и три карьера. В этот же год было начато строительство Навойского химического комбината, цементного завода, Навойской ГРЭС. Строительство ГРЭС было завершено в течение трех лет, и в короткий срок она стала крупнейшей теплоэлектростанцией Центральной Азии.

(Окончание на 2-й стр.)

## «Золотой» оазис страны

Навоийцы отмечают юбилей горно-металлургического комбината. В эти праздничные дни сюда съехались гости не только со всех концов нашей страны, но и из многих стран мира. Среди них немало представителей деловых кругов. И это не случайно. НГМК — акционерное общество «Навоизот», совместное предприятие «Электромеханический завод», акционерное общество «Кызылкумцемент», Навойская ГРЭС — это гордость не только города и области, но и всей индустрии Узбекистана.

Рустам БОБОМУРАТОВ, наш соб. корр.

Навоийский горно-металлургический комбинат входит в десятку мировых компаний, лидирующих в производстве золота и урана, является крупней-

шим горно-металлургическим предприятием в Узбекистане.

Сегодня НГМК — это многопрофильное предприятие, выпускающее самую разнообразную продукцию для различных отраслей народного хозяйства страны. Ее годов-



вая стоимость в валютном исчислении превышает один миллиард долларов США.

(Окончание на 2-й стр.)

## Сотрудничество укрепляется

Прибывший в нашу страну Генеральный секретарь НАТО Джордж Робертсон 25 сентября встретился с Председателем Олий Мажлиса Республики Узбекистан Э. Халиловым. В ходе переговоров речь шла о вопросах, связанных с укреплением взаимосвязей и обеспечении международной и региональной безопасности.

В этот же день Генеральный секретарь НАТО встретился с министром иностранных дел С. Сафаровым и министром обороны К. Гулямовым. На встречах стороны обсуждали вопросы укрепления безопасности и стабильности в Центральной Азии, обстановки в Афганистане и совместной борьбы против международного терроризма.

Узбекистан и НАТО эффективно сотрудничают в области реформирования Вооруженных Сил нашей страны, обеспечения техническими средствами, борьбе против терроризма.

В рамках программы «Партнерство во имя мира» планируется осуществление совместного проекта по организации в Ташкенте Центра подготовки. Также в перспективных планах предусмотрено ускорение доставки военно-технического оборудования и расширение сотрудничества в сфере гражданской обороны.

Во второй половине дня Дж. Робертсон встретился с профессорско-преподавательским составом и слушателями Академии государственного и общественного строительства при Президенте Республики Узбекистан. На встрече, где состоялся обмен мнениями об отношениях Узбекистана и НАТО, международных проблемах, особо отмечалось последовательное развитие связей между нашей страной и этой организацией.

Нодирбек УЛЖАБОВЕВ, корр. УзА.

## Репортеры сообщают

### ВСТРЕЧА ПРЕМЬЕР-МИНИСТРОВ

В Пекине состоялось заседание Совета глав правительств — членов Шанхайской организации сотрудничества (ШОС), в котором приняли участие премьер-министры стран-участниц — Казахстана, Кыргызстана, России, Таджикистана, Китая, а также делегация Узбекистана во главе с Премьер-министром Уткиром Султановым.

На встрече главы правительств в атмосфере дружбы, взаимопонимания и конструктивности обсудили вопросы укрепления механизмов Шанхайской организации сотрудничества и углубления сотрудничества в торгово-экономической и других областях и достигли широкого взаимопонимания.

По итогам заседания были подписаны: Решение Совета — о программе многостороннего торгово-экономического сотрудничества глав — членов ШОС; Решение Совета — о бюджете ШОС на 2004 год; Решение Совета — о положении о денежном содержании, гарантиях и компенсациях штатных работников постоянно действующих органов ШОС;

Решение Совета — о структуре и штатном расписании Исполнительного комитета региональной антитеррористической структуры ШОС, а также было подписано Совместное коммюнике по итогам заседания Совета глав правительств (премьер-министров) государств — членов ШОС.

В рамках ШОС был создан многопрофильный и многоуровневый механизм встреч и заложена соответствующая правовая база.

Важное значение для организации будет иметь полномасштабный запуск двух постоянно действующих органов ШОС — Секретариата в Пекине и Региональной антитеррористической структуры (РАТС) в Ташкенте.

Гайрат ШУКУРОВ, корр. ИА «Жахон».

## И вновь соберутся банкиры

Пройдет совсем немного времени, и к Ташкенту вновь будет приковано внимание мирового банковского сообщества. Три дня, с 10 по 12 ноября, будет проходить конференция на министерском уровне по региональному экономическому сотрудничеству, организатором которой является Азиатский банк развития. В работе конференции примут участие представители правительства Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, КНР, Монголии, Таджикистана и нашей страны.

Татьяна ОРЛОВА.

Разумеется, о каких-либо подробностях говорить еще рано, но подготовка к этому событию уже началась. Именно в ее рамках прошла встреча специалиста АБР по внешним связям г-на Дэвида Крюгера, специально пригласившего из Манилы, где располагается штаб-квартира АБР, с главным редактором газет «Народное слово» и «Халк сузи».

Разговор на встрече шел об освещении предстоящей конференции. Кроме того, г-н Крюгер познакомил журналистов с деятельностью АБР в Узбекистане. Наша страна стала членом этого авторитетного финансо-

вого института с 1995 года. За эти годы банком было предоставлено 15 займов для 13 проектов на общую сумму 695,5 миллиона долларов.

Региональное сотрудничество в области энергетики и развития торговли — одно из важных направлений в деятельности АБР. Именно поэтому было принято решение о проведении конференции по региональному сотрудничеству на уровне министров, первая из которых состоялась в марте прошлого года в Маниле. И вот теперь — Ташкент, кстати, хорошо знакомая президенту Азиатского банка развития г-ну Тадао Чино, являющемуся почетным гражданином нашей столицы.

### АКЦИЯ ЗДОРОВЬЯ

Под руководством главного педиатра страны Д. Ахмедовой в эти дни идет обследование детей ташкентских домов «Мехрибонлик». В группу врачей, проводящих диспансеризацию, входят педиатр, офтальмолог, отоларинголог, эндокринолог, хирург-ортопед и другие специалисты узкого профиля. Тщательный профилактический осмотр позволит выявить болезни на ранней стадии развития, когда легче поддается лечению любой недуг.

По результатам обследования медики дадут заключение о физическом состоянии почти 900 детей в возрасте от трех до 17 лет, составив для каждого индивидуальную карту его здоровья. За первые дни комиссией было направлено на госпитализацию в педиатрический медицинский институт несколько детей. Гуманитарная акция проводится по инициативе министерств здравоохранения и народного образования, а также республиканского детского фонда «Ты не сирота» — «Sen yolgiz emassan».

Наш корр.

## НАШИ ДУХОВНЫЕ ЦЕННОСТИ

### Момент истины

Честь и достоинство. Это самые высокие понятия для человека. И особую значимость они приобретают сегодня — в наше непростое время, когда мы строим новую жизнь. Трудности нередко озлобляют человека, делают его пессимистичным и неуверенным в себе. И здесь самое главное — не потерять свое достоинство, не позволить себе опуститься в униженный положение. Человек всегда должен оставаться верным себе, а если он в первую очередь думает о будущем своего народа, о будущем своей страны и мыслит масштабно, — он никогда не изменит себе, своей душе, своему человеческому предназначению.

Эркин ВАХИДОВ

Я очень много беседую с людьми, представляющими самые различные категории, со своими сверстниками, и иногда мне говорят, что раньше было лучше и... проше жить. Конечно, если смотреть с точки зрения материального достатка, возможно, это и так, и для человека эти факторы представляются немаловажными. Однако не являются прецидентными. Самое главное — обретение Родины, независимости, свободы, приближение ко всему человечеству. Даже если не спать того, что было создано нами за годы независимости, одно то, что мы сегодня открыты всему миру — мир знает Узбекистан и знает, что мы живем по тем законам, по которым живут все цивилизованные страны, — внушает оптимизм. Конечно, мы еще в начале пути к развитому обществу и предстоит еще немало сделать, чтобы достичь конечной цели, но для нашей республики и эти первые шаги очень многое значат. Нам есть откуда черпать силы и уверенность — наши дети и внуки будут жить гораздо лучше, чем мы.

(Окончание на 2-й стр.)

Через тернии к звездам — наверно, так можно охарактеризовать то, что сейчас происходит на кортах Ташкентского теннисного центра в рамках очередного чемпионата Азии по теннису.

## Без потерь не обошлось

Андрей КИМ, наш корр.

К победному финишу стремятся все — независимо от того, какую рейтинговую позицию занимают: находятся спортсмены в числе сеяных или пробившихся сквозь отборочный тур.

У мужчин закончились матчи в стартовом этапе. Узбекистан понес первые потери. Из десяти (в самый последний момент к узбекистанской девятке присоединился Эдуард Хам, занявший место представителя Китайского Тайпея Иена-Хуна Лю, сеянного под первым номером, но отказавшегося от участия в чемпионате. Наш соотечественник сошел с дистанции после проигрыша в первом круге японскому спортсмену Хироки Кондо — 6/1, 6/1). Из отечественных претендентов на путевку на Австралийский континент в «строк» осталось шестеро.

(Окончание на 4-й стр.)

# НОВОСТИ науки

## Конгресс экономистов

В работе прошедшего в Париже Международного экономического конгресса впервые приняла участие группа специалистов из Центральной Азии.

Поездка на этот представительный форум предшествовала учеба в Летней школе молодых ученых, преподавателей из Узбекистана, Кыргызстана и Казахстана, организованная Французским институтом исследований Центральной Азии (IFAC) в Ташкенте. Пройдя предварительный отбор, где одним из основных условий было хорошее знание французского, они в течение 12 насыщенных "школьных" дней прослушали цикл лекций по теоретической экономике. Полученные здесь и, что самое главное, на парижском конгрессе знания, по ожиданиям организаторов этого нового проекта, принесут практические результаты уже на местах.

## На борьбу с термитами

В Институте зоологии АН РУ началась реализация совместного узбекско-американского проекта, направленного на борьбу с термитами.

Известно, сколь большой вред наносят эти насекомые, становясь поистине настоящей угрозой для нормальной жизнедеятельности человека. Из представленных на территории Узбекистана шести-семи видов термитов два (туркестанский и закаспийский) являются самыми опасными. По оценкам специалистов, от них уже существенно пострадали исторические и культурные памятники в Хорезмской области. Дают они и себе знать и в других регионах нашей республики, в основном там, где при строительстве используется древесина.

Надо сказать, данная проблема поднята впервые. До последнего времени вредность термитов не имела таких огромных масштабов. Поэтому отечественными учеными совместно с американскими коллегами подготовлен проект, цель которого — разработать методы, не уничтожающие насекомых, а уменьшающие их вредность. Проект рассчитан на три года и задействует в своей реализации специалистов нескольких научных центров — как узбекских, так и зарубежных.

## Философия чтения

Сегодня в Национальной библиотеке Узбекистана им. А. Навои за "круглым столом" соберутся ведущие специалисты отечественных библиотек, ученые, преподаватели. Тема встречи — "Книга и чтение в новом тысячелетии".

— На сегодняшний день возникла необходимость философия чтения, — так определяет цель мероприятия заместитель директора НБУ им. А. Навои И. Маминаева. — Ведь чтение — это целая наука. И если раньше библиотеки принимали активное участие в научном исследовании процесса чтения, то сейчас после некоторого перерыва мы только начинаем изучать эту проблему с реалий современности.

В рамках "круглого стола" предполагается обсудить вопросы философии чтения, изучения чтения с точки зрения социологии, психологии, а также обозначить роль библиотек в распространении книги, в привлечении подрастающего поколения к получению знаний.

Встреча за "круглым столом" состоится в рамках проводящихся в республике Дней чтения.

## Профессор из США общается на узбекском

На днях в Ташкент по приглашению Института истории АН республики и Национального общества молодых ученых Узбекистана (НОМУ) прибыл с визитом директор Исследовательского института изучения Центральной Азии (ИИЦА) профессор истории Университета Индианы (США) Девин Девиз.

Американский профессор около 20 лет проводит свои исследования в Узбекистане. Прекрасное знание узбекского языка, местных традиций и культуры помогает Д. Девизу плодотворно проводить изучение истории узбекского народа, устанавливать научные и творческие контакты.

Цель нынешнего приезда профессора — работа с архивными и библиотечными фондами, подготовка совместных с Институтом истории и НОМУ проектов.

## Ледниковая жизнь

Среднеазиатские ледники, так же, как и равнинные природные комплексы, подвержены загрязнению, связанному с антропогенной деятельностью. К такому выводу пришли отечественные ученые.

В настоящее время единственным непосредственным загрязнителем чистоты воды в нашем регионе считаются высокогорные ледники. Насколько экологически чистыми можно считать эти ледники, определяет химический состав выпадаемых атмосферных осадков (снега, дождя). И не педаль процесс формирования химических свойств снега и дождя одинаков. Зависит он от природы воздушных масс, места возникновения и направления потока.

В результате исследований специалисты из Института геологии и геофизики АН республики установили, что на химический состав атмосферных осадков влияют газопылевые выбросы промышленных предприятий. Особая опасность для здоровья человека представляют газопылевые выбросы на территории крупных городов — промышленных центров. Во время пробы сезонного снега и льда ледников; что напрямую свидетельствует об активном проявлении антропогенного влияния. Поэтому, соорудив пробирочники на охраняемых территориях, ученые предлагают решать вопрос о методах горно-ледниковых районов, расположенных вблизи крупных промышленных центров.

Подготовили Ольга ЛИСИЦКАЯ, Татьяна ВАСЕНКОВА.



## «Золотой» оазис страны

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Кроме производства золота, серебра и урана предприятие занимается добычей фосфоритного сырья и выпуском из него фосмуки и фосконтрата для дальнейшей переработки с целью производства конечной продукции — минеральных удобрений для сельского хозяйства.

На базе местного сырья организован выпуск строительных материалов: облицовочных изделий из мрамора и гранита, щебня, бетона, асфальтобетона, формовочного песка, известняка и других. Объединение «Навоийский машиностроительный завод» производит продукцию как для собственных нужд, так и для внешних потребителей — фрезерные, токарные, сверлильные, заточные, деревообрабатывающие станки, погружные насосы, строительные металлоконструкции, запасные части, сварочные электроды, футеровку для шаровых мельниц, бытовую технику и десятки других изделий на общую сумму более 20 миллионов долларов США.

Комбинатом производится серная кислота, разнообразные изделия из золота, серебра, пользующиеся большим спросом на внутреннем и внешнем рынке. Освоено производство поливинилхлоридных и полиэтиленовых труб, жидкого стекла, сернистого железа.

НГМК имеет успешный опыт работы с известными зарубежными фирмами по приобретению современного горнотранспортного и основного технологического оборудования, разработке и внедрению передовых технологий, созданию новых производств с привлечением иностранных инвестиций. Сегодня комбинат сотрудничает с более чем 80 иностранными компаниями.

При всей широте ассортимента выпускаемой продукции приоритетным направлением деятельности НГМК было и остается промышленное освоение недр, а основной продукцией — золото и уран. На ней строится вся жизнедеятельность комбината как горно-металлургического предприятия, осуществляющего завершающий цикл производства от поисково-разведочных работ, добычи руды и ее переработки до получения чистого (99,99) золота и закиси-оксида урана.

Доля золота в общем объеме производства составляет более 80 процентов. Золото — это главный продукт комбината, основа его благосостояния, источник средств, позволяющий создать финансовую базу предприятия. За период с 1991 года комбинатом обеспечен устойчивый рост выпуска золота. Выполнен объем строительно-монтажных работ по вводу в эксплуатацию новых объектов по добыче и переработке золотосодержащих руд, техническому перевооружению и модернизации действующих горно-металлургических производств.

Полгода назад на СП «Зарафшан—Ньюмонт» была получена первая тонна золота. Приводя пример эффективного сотрудничества в своей книге «Золото Мурунтау», председатель ГК «Кизилкумундири-металлолитин» Николай Кучерский писал: «Совместное узбекско-американское предприятие «Зарафшан—Ньюмонт» — крупнейший инвестиционный проект на постсоветском пространстве и практическое доказательство осуществления концепции ускоренного развития золотодобывающей промышленности нашей страны».

Уникальность этого предприятия в том, что оно использует так называемые

трального рудоуправления Саидова Мухиддина Шариповича — машиниста мельничного цеха измелчения Гидрометаллургического завода № 3 Северного рудоуправления Шамина Владимира Юрьевича — директора Гидрометаллургического завода № 3 Северного рудоуправления

### Почетной грамотой Республики Узбекистан

Исламова Нарбая Ташпулатовича — бригадира машинистов буровой установки Южного рудоуправления Новикова Виталия Васильевича — взрывника шахты «Мурунтау» Центрального рудоуправления Рахмонова Абдисалома Пардаевича — токаря станко-строительного цеха № 1 ПО «Навоийский машиностроительный завод» Хантова Призрага — бригадира слесарей рудника «С» Южного рудоуправления

### Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ

Гор. Ташкент, 18 сентября 2003 г.

## Указ Президента Республики Узбекистан О награждении группы работников в связи с 45-летием Навоийского горно-металлургического комбината

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Орденом «Дустилик» Костину Григория Ивановича — заместителя директора по кадрам Навоийского горно-металлургического комбината

Кустова Андрея Михайловича — директора Центрального рудоуправления Лаккая Николая Эдмундовича — директора ПО «Навоийский машиностроительный завод»

Муминова Валерия Равшановича — заместителя директора по эксплуатации города и быту Навоийского горно-металлургического комбината

Примжарова Абиляна Муслимовича — начальника цеха Гидрометаллургического завода № 3 Северного рудоуправления

Сапаров Зомиру Бозаровича — мастера специализированного участка отделочных работ Зарафшанского управления строительства

Степура Валерия Николаевича — директора Гидрометаллургического завода № 2 Центрального рудоуправления Толстова Евгения Алексан-

дровича — главного инженера Навоийского горно-металлургического комбината Шеметова Петра Александровича — начальника рудника «Мурунтау» Центрального рудоуправления Шлахтина Владимира Ивановича — инженера отдела материально-технического снабжения Южного рудоуправления

медалью «Шухрат» Аюкьяна Юрия Михайловича — директора Южного рудоуправления

Меняетова Рустема Шукриевича — главного механика Рудоуправления № 5 Паламарчука Юрия Васильевича — председателя профсоюзного комитета Навоийского горно-металлургического комбината

Попшова Андрея Севастьяновича — водителя большегрузных карьерных автосамосвалов Управления автотранспорта Северного рудоуправления

Пронина Николая Ивановича — главного геолога Северного рудоуправления

Ражабаева Пармана — водителя большегрузных карьерных автосамосвалов Цен-

## ПРАЗДНИК ГОРНЯКОВ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

И вот 45 лет прошло с начала этой работы. В городском дворце культуры «Фарход» состоялась торжественная церемония по случаю юбилея Навоийского горно-металлургического комбината.

Поздравление Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова коллективу Навоийского горно-металлургического комбината зачитал Премьер-министр У. Султанов.

Нелегко комбинат стал одним из передовых предприятий. После достижения страной независимости произошли коренные изменения в деятельности предприятия. За годы независимости на комбинате в полтора раза увеличился объем добычи золота.

В 1995 году в Учкудуке была сдана в эксплуатацию первая очередь 3-гидрометаллургического завода. В этот же год началось строительство узбекско-американского совместного предприятия «Зарафшан—Ньюмонт». А совместные предприятия «Зариспарк», «Агама», которые начали свою деятельность в первые годы независимости, сегодня хорошо знают и за рубежом.

Ныне сложно перечислить всю выпускаемую на комбинате продукцию. Огромным спросом пользуются изготавливаемые в Северном и Южном управлениях рудниками мраморные плиты, десятки видов товаров народного потребления, производимые на Навоийском машиностроительном заводе.

В соответствии с Указом Президента Республики Узбекистан в связи с 45-летием На-

воийского горно-металлургического комбината группа работников комбината награждена почетными званиями, орденами и медалями Родины.

На мероприятии награжденным вручены эти высокие награды.

Выступивший на торжествах председатель Государственного концерна «Кизилкумундири-металлолитин» Герой Узбекистана Н. Кучерский выразил признательность руководителю страны за заботу о развитии горнодобывающей промышленности страны.

Торжества закончились большим концертом мастеров искусств.

В мероприятии приняла участие хоким Навоийской области Б. Рузиев.

У.А.

## Момент истины

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Я начал выезжать за рубеж еще в семидесятые годы и все время сравнивал свою страну с окружающим миром. Мне было невыносимо больно видеть, как обособлено мы живем, насколько оторваны от мирового сообщества. А сегодня мы можем в полной мере гордиться тем, что наша страна является стратегическим партнером таких стран, как Соединенные Штаты Америки, Япония. Мы устанавливаем деловые контакты со многими странами. Трудно передать словами то волнение, которое испытываю я, видя, как приветствует главу нашего государства королевская гвардия, как король Испании — высокий, статный — подходит к нам, здоровается с членами узбекской делегации. Ведь о таком мы раньше не могли и мечтать!

Я часто задаю себе вопрос — почему в последнее время со стороны других государств настолько возрос интерес к нашей стране, почему с нами стали считаться, почему нас начали уважать? Вот, например, в Испании я видел, как серьезно относятся люди к своей истории, как бережно ее хранят, как почитают своих предков. Там издаются прекрасные исторические произведения выдающихся государственных деятелей, мыслителей, ученых... И я думаю, что уважение это обусловлено не только факторами нашего возрождения, но и определенными моментами истины — мы здорово повзрослели за эти двенадцать лет, мы узнали свою историю и научились по-настоящему ценить не только ее, но и завоевания своего молодого независимого государства. И это тоже наша честь и достоинство. Вспомните в наших детях — они уже свободны, духовно раскрепощены и имеют доступ к получению практически любой информации, они общаются посредством Интернета со всем миром... и постепенно уходят за рамки национального сознания. И нам, людям старшего поколения, не нужно этого бояться. Набирает обороты необратимый исторический процесс — стираются грани между людьми, между народами, между факторами национальной принадлежности. И нет ничего удивительного в том, что наша молодежь мыслит уже не национальными, а общечеловеческими категориями. Это замечательно.

Мы очень долго находились не только в отрыве от всего мира, но даже от Востока, от тех стран, откуда пришли к нам многие обычаи и традиции. Все это наложило свой отпечаток, и сегодня, вступив в XXI век, мы стоим в сред-

них веках при отпавлении некоторых обрядов, требующих очень много времени и финансовых затрат. Мне порой бывает неловко перед теми, кто к нам приезжает и видит эти не очень современные наши обычаи. И думаю, не случайно нынешний год объявлен Годом махалли. Насколько это своевременно, насколько символично! Махалля — явление уникальное. Нигде в мире не существует подобного института, напротив, ощущается некоторая обособленность, люди живут по принципу «Мой дом — моя крепость». Там считается неэтичным приходить в гости без предупреждения, и подобный факт может расцениваться как вмешательство в личную жизнь. Тогда как мы заходим друг к другу даже без стука, и если не увидели соседа день-два, обязательно заглянем, поинтересуемся, не случилось ли чего. Да, сегодня мы принимаем многие демократические ценности Запада и вместе с тем сохраняем все то лучшее, что есть у нас. Это своеобразно мы подчеркиваем еще раз, объявляя нынешний год Годом махалли. Обозначая таким образом суть приоритетов, мы должны воспользоваться поводом, чтобы начать извлекать из того, что загромождает наш дом, мешать нам свободно дышать и передвигаться. Да, народные обычаи не критикуют, и этика цивилизованного «наблюдателя» никогда не позволит этого сделать, если за дело не возмущат передовые люди, представители интеллигенции этой нации. Да, еще живы в нас предрассудки, и есть такие обычаи, которых надо стыдиться. И это не делает нам чести, не прибавляет достоинства.

Понятия, о которых мы сегодня рассуждаем, имеют довольно многогранное толкование в зависимости от предмета разговора, ситуации, общественно-исторических условий. Юноша. Мужчина. Женщина. Женщина-мать. У каждого человека есть понятие собственного достоинства. У меня, например, это связано прежде всего с семьей и целым рядом самоощущений, предьявляемых самому себе, что в конечном итоге определяет мое отношение к внешнему миру. Но помимо этого существуют и морально-нравственные категории, проецирующие уровень сознания, чувство национальной принадлежности. Ни на йоту не умаляя достоинств любой другой национальности, могу сказать с гордостью: быть узбеком — моя духовная потребность. У нас есть пословица: зная цену себе, познаешь и цену другому. Иными словами, не уважая себя, никогда не научишься уважать других. Духовная потребность каждого человека, гражданина должно быть чувством национальной гордости, чувством гордости за свою

страну. Как мы радуемся, когда слышим о наших достижениях! Каким светлым, поистине святым чувством наполняется наше сердце, когда в честь наших спортсменов-победителей звучит Государственный гимн, когда взлетает высь Флаг нашей Родины! Когда человек может ходить по земле и гордиться своей страной, своим народом, — это большое счастье! А если этого нет, так уж лучше и не рождаться, лучше не приходить в этот мир. Я горжусь своей страной, но как гражданин не могу не сопереживать ей и болеть за те трудности и проблемы, которые у нас существуют и требуют решения.

Удивительная вещь, но менять города оказывается гораздо легче, чем менять свой менталитет. Я был в Германии, и в Восточной, и в Западной... Сколько лет прошло, как перестала существовать Берлинская стена? Тринадцать лет!...

Вспоминая послевоенные годы... продовольственные карточки, восстановление народного хозяйства... За сравнительно короткое время из руин поднимались многие европейские страны, которые сегодня крепко стоят на ногах, наращивая свой экономический потенциал и уверенно смотря в будущее. Тогда как между Восточной и Западной Германией и по сей день ощущается существенное различие. В экономике бывшей социалистической Германии вложены огромные средства, но нужно вложить еще больше, чтобы ее поднять. Удивительная вещь — один народ, одно государство, но менталитет разный.

Это здорово, что существует смена поколений. Пройдет время, и наши дети будут жить в совершенно другом мире. Возможно, уже через несколько десятилетий не будет иметь особого значения такое понятие, как национальная принадлежность; возможно, все будет свободно говорить на многих языках и беспрепятственно перемещаться по всему свету. Но мне очень хотелось бы, чтобы наши дети сохранили в своей душе самые светлые и добрые чувства, впитанные веками нашим народом, принадлежность к этой земле, почитание памяти своих предков. Чтобы они не перестали именовать себя узбеками, не забывали своей истории и оставались верными памяти тех, кто посвятил свою жизнь беззаветному служению своему народу, своей Родине. Эти высокие чувства придадут человеку огромную силу, облагораживают его жизнь, делают неуязвимым в самых сложных обстоятельствах. Движение общества, движение истории не зависит от нашей воли, но такие понятия, как честь и достоинство, всегда были, есть и будут.



## Старт фермера Убайдуллаева

Пулат ХАМДАМ.

Преподаватель уйчунского 12-го профессионального колледжа Сайдулла Убайдуллаев как-то зашел на прием к хокиму района Мухиддину Валиеву. Разговор был кратким.

— Дайте мне альтернативные земли на том берегу Рынына, — сказал он. — Создам фермерское хозяйство, назову его «Шалола акси» — «Тени водопада». На выделенных двести гектаров стал выращивать скороспелый сорт оплочатника «Аккурган».

— С каждого гектара соберем не менее 40 центнеров, — говорит он сейчас. — У меня десять подрабочих. Не на страх, а на совесть трудятся Мунаввар Алиева, Маждуда Баратова, Махпура Убайдуллаева, механизатор Зокрижон Шокоров,

подивалышк Исмаилюлло Кучбаров и все остальные. На днях побывал на этих полях хоким Уйчунского района М. Валиев. Увидев, что дела тут идут как надо, хлопок в хорошем состоянии, сказал:

— Знаешь что, Сайдулла, на следующую год буди у тебя 30 гектаров. Согласен?

— Конечно, — было ответом. — Ведь появилась возможность завести и хозяйство крупный рогатый скот, индюков и кур.

Удачи тебе, начинающий фермер!

НА СНИМКЕ: фермер Сайдулла Убайдуллаев. Фото Ахмадди ЮСУФБАЕВА. Кишлак Акси Уйчунского района Наманганской области.

**З. МУЗАФФАРОВ,**  
политический обозреватель.

Сегодня, в век глобализации, вопросы интеграции приобретают все более важное значение для народов, проживающих в разных концах нашей планеты. При этом сегодня более, чем когда-либо, понятие интеграции зависит не от слов, а от реальных экономических действий, конкретных шагов, когда считают каждую живую копейку. Ведь ясно же, что во всем необходим реальный, трезвый экспертный расчет.

На протяжении многих веков благодаря своему геополитическому расположению наша страна являлась своеобразным связующим мостом между Востоком и Западом. По территории нашего государства проходили древние караванные дороги, благодаря которым шел интенсивный торгово-экономический и культурный обмен между народами, проживавшими вдоль Великого шелкового пути.

Следы этого обмена можно и сегодня увидеть в самых далеких странах. Так, в Японии, которую называют Страной восходящего солнца, в древнем городе Нара найдены образцы тканей, насчитывающие многие века, которые по своей структуре и дизайну очень близки известному маргиланскому хан-атласу. Там же обнаружены и древние настенные фрески, которые удивительным образом напоминают старинные фрески, найденные на городище Афросиаб.

Во многих японских семьях и сегодня одним из обязательных атрибутов семейной жизни является «котатсу», который практически мало чем отличается от нашего «саидала» (квадратный стол над ямой с углем), вокруг которого каждый вечер собираются все члены семьи и обсуждают темы минувшего дня.

Огромные культурные пласты объединяют народы, проживающие в регионе Центральной Азии и имеющие во многом общие исторические и культурные корни. Данный аспект во многом и объясняет стремление народов, проживающих в этом регионе, к интеграции. Именно в развитии и необротности этих интеграционных процессов сквозь исторический разрез прошлого видится и будущее всего региона в целом.

Осознавая в полной мере эту историческую необходимость, Республика Узбекистан с момента провозглашения своей независимости стремится проводить активную политику, направленную на развитие интеграционных процессов во всем регионе Центральной Азии. При этом важно отметить, что данные инициативы Узбекистана стали не просто пиаровской акцией, а проявлением осознанного отношения к современному мировому реалию, воли и стремления руководства страны, прежде всего Президента И. Каримова, к формированию широкой политической платформы многостороннего взаимодействия и партнерства, основанного на тесных исторических узах братских народов, проживающих на всем центральном азиатском пространстве.

Об интенсивности и последовательности шагов Узбекистана на пути региональной интеграции красноречивее всего говорят факты. Еще в июле 1993 года между Узбекистаном и Казахстаном было подписано Соглашение о мерах по углублению экономической интеграции на 1994—2000 гг. Для создания необходимых условий интеграционным процессам в январе 1994 года между двумя странами был подписан Договор о создании единого экономического пространства, к которому чуть позже присоединилась и Кыргызская Республика. А

# Региональная интеграция требует реальных экономических действий

**И при этом живую практическую работу невозможно заменить никакими пиаровскими акциями.**

уже 30 апреля по инициативе Узбекистана в г. Чолпон-Ата был подписан трехсторонний Договор о создании единого экономического пространства, к которому ранее в марте 1998 года присоединилась Республика Таджикистан.

Следующим этапом на пути расширения региональной интеграции стало утверждение в июле 1998 года в г. Чолпон-Ата наименования Центральноазиатского регионального объединения — участников Договора о создании единого экономического пространства — «Центрально-азиатское экономическое сообщество».

Хотелось бы отметить, что с момента распада советской империи Республика Узбекистан осуществляла последовательную политику экономической интеграции в рамках региональной политики, являя собой пример страны, которая своими действиями подталкивала других к расширению двустороннего сотрудничества.

Инициатива, связанная с необходимостью принятия дальнейших мер по коренному углублению регионального сотрудничества в Центральной Азии и совершенствованию деятельности структур многостороннего взаимодействия в регионе, была выдвинута Президентом Республики Узбекистан И. Каримовым на заседании глав государств ЦАЭС в Душанбе в июне 2000 года. В развитие этой инициативы 28 декабря 2001 года руководители нашей страны на саммите центральноазиатских государств в Ташкенте выдвинули предложение о расширении рамок деятельности ЦАЭС и преобразовании его в Организацию центрально-азиатского сотрудничества (ОЦАС), которое было единогласно поддержано и зафиксировано в итоговом документе встречи — «Ташкентском заявлении».

На саммите глав государств Центральной Азии в Алматы 28 февраля 2002 года был подписан Договор об учреждении ОЦАС, создан институт национальных координаторов, а первым председателем ОЦАС избран Президент Республики Узбекистан И. Каримов.

Несомненно, что преобразование ЦАЭС в ОЦАС стало чрезвычайно важным и своевременным событием в жизни наших народов. Говоря же в целом об интеграционных процессах в регионе, их, несомненно, необходимо рассматривать в рамках тенденции мировой глобализации, когда на фоне стремительно развивающихся новых взаимоотношений между государствами значительно возрастает стратегическая геополитическая и геоэкономическая значимость Центральной Азии, ее роль в мировой системе глобальной безопасности.

Нельзя забывать и о том, что ОЦАС стала открытием к конструктивному сотрудничеству

с другими странами и международными организациями, динамичности ее деятельности против третьих стран и других многосторонних формирований.

Одним из важнейших результатов преобразования ЦАЭС в ОЦАС стало расширение круга рассматриваемых вопросов, вышедших за рамки сугубо экономических вопросов. В организации проводится открытый и доверительный политический диалог по всем насущным проблемам Центральной Азии, в том числе по вопросам обеспечения региональной безопасности, взаимодействия в послевоенном восстановлении Афганистана, расширения сотрудничества в гуманитарной сфере. Создана база для совместной работы в Афганистане, который является неотъемлемой частью центральноазиатского региона.

Хотелось бы еще раз отметить, что для деятельности ОЦАС характерны большая демократичность, динамика и гибкость. В то же время необходимо иметь в виду, что ОЦАС не является платформой для организации и проведения политических пиаровских акций, а является организацией, обладающей огромным потенциалом и ресурсами для планомерной работы, направленной на развитие и укрепление прежде всего экономических основ стран региона.

Инициатива Президента Республики Узбекистан И. Каримова председателем ОЦАС значительно активизировало ее деятельность. В частности, за год с небольшим было проведено шесть встреч глав государств организации в городах Алматы, Актау, Душанбе, Астана и Ташкент.

Несомненно, большая перспектива в развитии интеграционных процессов в рамках ОЦАС открывается сегодня в связи с развитием межпарламентского сотрудничества, которое способствует дальнейшему укреплению межгосударственных отношений, развитию новых форм взаимодействия на пути укрепления мира и стабильности в регионе. В этом аспекте чрезвычайно важна первая встреча парламентариев стран ОЦАС, которая прошла по инициативе узбекской стороны в Ташкенте в ноябре 2002 года, завершившаяся принятием решения о создании института межпарламентского сотрудничества — Совещания парламентариев стран — членов ОЦАС.

Понимая в полной мере всю ответственность, возложенную на нашу страну в связи с ее председательством, Узбекистан предпринял целый ряд других важных шагов, направленных на активизацию деятельности ОЦАС.

В частности, по вопросам совершенствова-

ния взаимодействия по предупреждению эканси религиозного экстремизма и проявлений фанатизма в августе 2002 года в Ташкенте состоялось совещание руководителей служб безопасности и силовых структур государств — членов Организации ЦАС.

По инициативе Ташкента в рамках ОЦАС значительно активизировалось сотрудничество между деловыми кругами стран Организации. Так, в ноябре 2002 года в Ташкенте и в июле 2003 года в киргизском городе Ош были проведены бизнес-форумы деловых кругов и предпринимателей государств — членов ОЦАС. Были обсуждены текущие и перспективные задачи экономического сотрудничества, разработки и осуществления совместных проектов, укрепление контактов между предпринимателями, привлечение инвестиций в экономику центральноазиатских государств. Было очевидно, что прошедшие бизнес-форумы стали новой страницей в истории взаимоотношений между нашими странами и народами.

Форумы продемонстрировали глубокую заинтересованность бизнесменов и деловых кругов государств — членов ОЦАС в углублении экономического сотрудничества и осуществлении совместных проектов в регионе. На данных мероприятиях ясно проходила общая мысль их участников о том, что вовлечение реально сектора экономики в интеграционные процессы ОЦАС будет служить цементирующей основой для углубления взаимовыгодного сотрудничества.

За прошедшее с момента создания ОЦАС время сделаны важные шаги в направлении всемерного развития и углубления сотрудничества между нашими народами, накоплен богатый опыт по формированию действенных механизмов и инструментов многостороннего взаимодействия, начат процесс институционализации организации. При этом, как подчеркивает руководитель нашего государства, под данным процессом необходимо понимать не создание очередных бюрократических структур, зачастую только тормозящих интеграционные процессы, а формирование широкой политической платформы, многостороннего взаимодействия и партнерства, основанного на тесных исторических узах братства наших народов.

Важно, что инициативы Узбекистана в рамках ОЦАС нашли поддержку и понимание со стороны ведущих мировых политических и международных финансовых организаций. В частности, о своей поддержке заявили представители Азиатского банка развития (АБР), Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР), Всемирного банка, Исламского бан-

ка развития и ПРООН. Представители этих организаций заявили о готовности оказать консультативную помощь при разработке программных документов, представить результаты собственных исследований в области водно-энергетических ресурсов Центральной Азии, развития торговли и транспорта.

В поддержку интеграционных процессов в центральноазиатском регионе высказались и такая авторитетная международная финансовая структура как ЕБРР, во время прошедшего в Ташкенте в мае нынешнего года ежегодного заседания Совета директоров этой авторитетной финансовой организации.

Свою поддержку развитию интеграционных процессов в рамках ОЦАС высказали также ведущие американские политические и деловые круги.

Относительно перспектив экономического измерения деятельности ОЦАС ведущий эксперт Фонда Карнеги А. Ливен отметил, что «за годы независимости центральноазиатских государств их экономика развивалась неординарными путями и темпами и в настоящее время находится на разных стадиях в плане интеграции, степени присутствия иностранного капитала, развития банковского сектора, фондового рынка и по многим другим вопросам с другой стороны, страны — члены ОЦАС к настоящему моменту уже наметили свои внешнеэкономические приоритеты».

Среди факторов, способных активизировать деятельность ОЦАС, в США называется вовлечение Афганистана в региональное сотрудничество в Центральной Азии.

По мнению директора Института Центральной Азии и Кавказа при университете Дж. Хопкинса Ф. Старра, «эффективность и жизнеспособность ЦАС будет определяться прежде всего политической волей президентов стран-участниц и от их внутренней стабильности, тем, насколько искренне и как далеко государства Центральной Азии готовы пойти по пути интеграции, а также от того, насколько удастся выработать те формулы, которые максимально учитывают национальные интересы государств-участников и предоставляют им преимущества и льготы от подобного объединения».

Большинство европейских экспертов также поддерживают деятельность ОЦАС как организации, осуществляющей работу по углублению регионального сотрудничества в Центральной Азии, и при этом дается высокая оценка роли и места Узбекистана в рамках ОЦАС как ключевого государства региона. Европейские эксперты особо подчеркивают важность осуществления согласованных действий стран-участниц ОЦАС по реализации мер по укреп-

лению центральноазиатской интеграции. В ходе четвертого заседания Совета сотрудничества «Узбекистан—ЕС», состоявшегося в январе нынешнего года в Брюсселе, европейская сторона также приветствовала подписание договора о создании ОЦАС.

В то же время следует оставаться и на некоторых негативных моментах в деятельности организации, которые в свою очередь препятствуют более активному развитию региональной интеграции. В частности, бросается в глаза тот факт, что некоторые лидеры стран региона очень часто на словах выступают за инициативы, которые вроде бы направлены на развитие и укрепление интеграционных процессов, однако при этом не спешат перейти от слов к делу, зачастую занимаясь обыкновенным прожектерством, смысл которого не связан привидными ремнями с реальными ресурсами.

В этой связи приходится с большим сожалением констатировать, что после того как Узбекистан передал свои председательствующие функции, деятельность ОЦАС во многих отношениях потеряла свою импульсивную энергию.

При этом недавно прошедший саммит глав государств СНГ еще раз продемонстрировал, насколько все еще непростой остается ситуация, связанная с интеграционными процессами как внутри самой этой организации, так и на уровне центральноазиатского региона, когда лидеры некоторых государств, на словах выступающие за дальнейшее развитие интеграции, на деле участвуют в прямо противоположных — антиинтеграционных действиях, забывая при этом о проблемах региона.

И при этом на политическом уровне можно делать любые заявления, можно сколько угодно декларировать, заниматься политической спекуляцией, создавать различные бюрократические надстроительные органы. И все это делать с одной единственной целью — завоевать дешевой политической капитал.

Говоря об интеграции, необходимо учитывать и такой немаловажный фактор, при котором страны, участвующие в этом процессе, находились бы в равных условиях. А именно — необходим трезвый и взвешенный подход при подготовке унифицированных международных договоров и законодательства в области, например, налогообложения, таможенных сборов, транзитного передвижения и т.д.

И все же главной движущей и животворной силой организации должно являться прежде всего понимание и стремление ее стран-участниц перейти от слов к реальному открытому сотрудничеству, которое на деле будет способствовать развитию интеграционных процессов в регионе на благо наших народов.

Говоря о будущем такой серьезной и важной организации, как ОЦАС, следует не забывать о том, что одним только пиаровскими акциями невозможно заменить живую и практическую работу, без которой сложно будет говорить о дальнейших перспективах интеграции.

И еще, интеграцией надо заниматься не для удовлетворения собственных амбиций, основанных на спекуляции политикой, а прежде всего ради сближения народов, открывающего беспрецедентные возможности для общественных преобразований, экономических реформ развития регионального сотрудничества. Все это открывает уникальную возможность нашим народам стать равноправными участниками глобальных мировых процессов и самим решать свои насущные жизненные вопросы.

## «Национальный банк: награда за развитие МСБ»

На 26-м Ежегодном собрании Ассоциации Финансовых Институтов Развития Азии и Тихого Океана (АФИРАТО), прошедшем в сентябре этого года в городе Улан-Баторе (Монголия), Национальному банку внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан присужден приз «Награда АФИРАТО-2003» в номинации «Проект развития и поддержки малого бизнеса».

Ассоциация Финансовых Институтов Развития Азии и Тихого Океана объединяет банки и финансовые институты, чья деятельность направлена на финансирование развития региона. Сегодня в состав этой организации входит 33 страны.

Ежегодное награждение АФИРАТО проводится с целью стимулирования разработки и внедрения банками-членами новых банковских продуктов, соответствующих требованиям современного рынка финансовых услуг. В этом году по предложенным семи номинациям приняли участие все 70 банков, входящих в АФИРАТО. На собрании присутствовали делегаты финансовых институтов Индии, Индонезии, Японии, Казахстана, Кореи, Малайзии, Ирана, Китая, Пакистана, Филиппин, Таиланда, Турции, Узбекистана и др.

Следует отметить, что с момента вступления в эту авторитетную международную организацию в апреле 2000 года Национальный банк ВЭД РУ неоднократно удостоивался ее награды. В прошлом году за разработку и внедрение банковского продукта «Система удаленного электронного обслуживания клиентов» (Банк — Клиент) НБУ был признан победителем среди банков, реализовавших наиболее инновационные проекты.

Нынешняя награда за реализацию Программы развития и поддержки малого и среднего бизнеса, уже вторая по счету, стала свидетельством высокой оценки деятельности Национального банка со стороны международного финансового сообщества. НБУ является лидирующим банком Узбекистана, который осуществляет финансирование инвестиционных проектов предприятий малого и среднего бизнеса в стране.

Мировой опыт показывает, что эффективные реформы во многом зависят от поддержки именно этого сектора экономики. Предприятия МСБ, активно участвуя в создании дополнительных рабочих мест, насыщения рынка потребительскими товарами и услугами, а также в эффективном распределении финансовых ресурсов, способствуют устойчивому экономическому росту.

В развитии МСБ, как одного из

приоритетных направлений экономических реформ, осуществляемых в Узбекистане, немаловажную роль играют коммерческие банки страны. Они стали настоящими партнерами субъектов малого и среднего бизнеса.

Активно участвуя в развитии новых производств, Национальный банк финансирует самые приоритетные и высокоприбыльные проекты, привлекая при этом средства различных внебюджетных фондов и международных финансовых организаций.

Благодаря принимаемым мерам и предоставляемым льготам значительного возрос объем кредитов, выдаваемых Национальным банком на развитие МСБ как за счет собственных средств, так и за счет привлеченных иностранных кредитных линий.

С 1994 года НБУ осваивает ряд кредитных линий различных международных финансовых институтов, таких, как Европейский Банк Реконструкции и Развития (ЕБРР), Международная Финансовая Корпорация (МФК), Азиатский Банк Развития (АБР), Германский Банк Развития (КФВ), Фонд ОПЕК и др., выделенных для финансирования инвестиционных проектов малого и среднего бизнеса Узбекистана.

Усилия, предпринимаемые Национальным банком в этой сфере, позволяют ему стать неоспоримым лидером среди отечественных банков на рынке валютного кредитования субъектов МСБ.

Одной из широко практикуемых банком форм льготного валютного кредитования являются микрокредиты, предоставляемые сроком до трех лет. Размер микрокредита не превышает сумму, эквивалентную 5.000 долларов США, и предназначен для индивидуальных предпринимателей и домашних хозяйств, осуществляющих свою деятельность без образования юридического лица. Для субъектов малого бизнеса, осуществляющих свою деятельность с образованием юридического лица, максимальная сумма микрокредита эквивалентна 10.000 долларов США.

Только в 2002 году Национальным банком выдано 3.347 микрокредитов на общую сумму 9.769 млн. сумов. Всего же с апреля 2000 года банк предоставил микрокредиты около 9.000 пред-

принимателей на сумму 20 млрд. сумов.

Микрокредиты Национального банка предоставляются для следующих целей:

- приобретение мини-оборудования;
- развитие и расширение собственного производства;
- первичная обработка сырья и материалов;
- покупка орудий труда, сырья, полуфабрикатов, фурнитуры;
- производство изделий народных художественных промыслов и прикладного искусства;
- развитие ремесленничества, организация надомного труда;
- развитие сервисных услуг и бытового обслуживания населения;
- развитие здравоохранения;
- развитие индустрии туризма;
- организация малогабаритных производств;
- другие виды предпринимательской деятельности, направленные на производство товаров народного потребления и сферы услуг.

Микрокредиты, выданные банком хозяйствам и индивидуальным предпринимателям, способствуют развитию семейного бизнеса, повышают уровень жизни населения, особенно в удаленных от промышленных центров районах. Наравне с этим микрокредиты оказывают помощь в сохранении навыков и традиций ремесленного производства и национального прикладного искусства. Займы на нужды фермерских хозяйств способствуют развитию нового уклада в сельской местности, создавая новые рабочие места и новый класс собственников.

Принятие ряда законов, указов Президента и постановлений Кабинета Министров, а также широкие освещение в средствах массовой информации свидетельствуют о самом серьезном внимании, которое государство уделяет вопросам МСБ.

Приз АФИРАТО, полученный Национальным банком, увенчан тремя прозрачными пересекающимися блоками, символизирующими собой союз правительств, банков и предпринимателей как трех основ успешного развития малого и среднего бизнеса.

**GSM UZDUNROBITA**  
первая сотовая

**UZDUNROBITA**



**Меню**

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ РОУМИНГ**

**Расширение сети GSM в Ферганской долине!**  
В Наманганском вилояте - в городах Туракурган, Хаккулабад, Пап, Джумашуй;  
В Ферганском вилояте - в городе Вуадиль.

**Международный SMS с абонентами сетей**  
AzerCell (Азербайджан), ArmonTel (Армения), LMT (Латвия), ERA (Польша)

**АДРЕС ТАШКЕНТСКОГО СЕРВИС-ЦЕНТРА:**  
УЛ. УСМАНА ЮСУПОВА, 16 (ЛАБЗАК)  
1300909, 1310909, 1030909  
С ТЕЛЕФОНОВ СП "UZDUNROBITA" - 611  
[WWW.UZDUNROBITA.UZ](http://WWW.UZDUNROBITA.UZ)

**РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОФИСЫ КОМПАНИИ:**  
АЛМАТЫ: 80009 | БИШКАК: 20009 | ДУШАНБЕ: 70009 |  
НУКУС: 10009 | КАРШИ: 20009 | НАВои: 80009 |  
НАМАНГАН: 12009 | САМАРКАНД: 80009 | ТЕРМЕЗ: 80009 |  
ТМБКАН: 40009 | ФЕРГАНА: 10009 | ИРЕНД: 10009 |  
АЛМАТЫ: 80009 | ВЕКВАСИ: 22009 | ДЕНАУ: 80009 |  
ЧИРИЧИ: 80009 | ЯНГИЮЛЫ: 40009 | ШАХРИСАБ: 21009

Выставка

«Узбекистан—Шотландия: мир глазами лорда Джорджа Робертсона»

Именно так называется фотовыставка, открывшаяся в Центре современного искусства. Ее уникальность в том, что автором экспозиции, насчитывающей около пятидесяти работ, является Генеральный секретарь НАТО — лорд Робертсон Порт-Элленский, пребывающий в нашей стране с официальным визитом.



Ирина СЕРЫХ, наш корр.

На ее открытии выступил сам лорд Робертсон и председатель Академии художеств Узбекистана Турсунали Кузиев, который, в частности, отметил, что подобная выставка в Узбекистане проводится впервые, и мы рады, что автор экспозиции согласился организовать ее в нашей стране. В свою очередь Джордж Робертсон выразил признательность ее организаторам — Академии художеств, Ташкентскому дому фотографии и Центру современного искусства.

Из представленных работ большую половину занимают фотоснимки, посвя-

щенные древнейшим городам Узбекистана — Бухаре и Самарканду.

Сразу бросаются в глаза несколько снимков, посвященных восточному базару. Среди них есть такой, где лорд Робертсон запечатлен вместе с продавщицей праздничных лепешек. Автор назвал его «Встреча с Узбекистаном».

Удивительны и замечательные фрагменты архитектурного декора. Впечатляет и его автопортрет, который был сделан на высоте 14 тысяч футов в военном самолете...

НА СНИМКЕ: выставочная работа «Встреча с Узбекистаном».

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

К Дмитрию Мазуру, Вадиму Куленко, Олегу Огородову, Важе Узакво и Мурату Иноятову присоединился Денис Салимсаков, вышедший из квалификации и одержавший в первом же круге основного розыгрыша важную для себя победу. Поверженный ушел с корта после встречи с Денисом шестой севяной игрок чемпионата, индиец Рохат Банана — 6/4, 6/4. Сей итог можно с полным правом отнести к разряду не то чтобы сенсационных, но громких побед. Многие предполагали,



Без потерь не обошлось

что узбекистанцу будет не по силам противостоять 344-му в мире индийцу. Однако взятый с самого начала настрой сделал свое дело. Следующим соперником Салимсакова будет вьетнамец Минх Куан До, пока не срывающийся звезд теннисного Олимпиа, и если наш теннисист подойдет к площадке с таким же настроем, то... впрочем, не будем загадывать.



В женском розыгрыше теннисистки приступили уже к матчам второго круга. Наша Аггуль Аманмурадова, «выбив» из дальнейшей борьбы свою соотечественницу Владу Екшибарову (6/4, 6/0), выходит на первую ракетку чемпионата индонезийку Винну Прокусю. От исхода этой встречи будет зависеть попадание Аггуль в полуфинал розыгрыша. Не меньше надежды возлагают поклонники тенниса Узбекистана и на Элину Арутонову с Ивановой Исроиловой, которые успешно проходят пока вверх по сетке. Исроилова в прошлом году смогла выбиться в финал, но из-за травмы уступила своей японской оппонентке Акико Моритаги.

Как бы то ни было, а в списках победителей будет значиться только по одному имени. Хотелось бы, правда, чтобы на открытой чемпионат Австралии поехали все-таки узбекистанцы.

НА СНИМКАХ: зрители аплодируют очередному удачному розыгрышу одного из претендентов на главный приз узбекистанца Вадима Куленко. Фото Рашида ГАЛИЕВА.

Даст фору взрослому Фархад Детский спорт

Зря все-таки говорят, что нынешние дети растут изнеженными и зачастую неприспособленными к жизни. Нет, сегодняшние мальчишки и девчонки «дают фору» любому своему сверстнику из недалекого прошлого. А в скором времени разница между физическим состоянием современных детей и их «ровесников» из XX столетия, которые сегодня сами уже папы и мамы, дедушки и бабушки, станет еще более ошутимой. И способствовать этому в немалой степени будет то особое внимание, которое сегодня в нашей стране уделяется оздоровлению детей.

Андрей ГЕННАДЬЕВ.

Например, у Фархада Джураева (на фото) с подобной конкурентной проблем наверняка не возникнет. Только за год паренек добился «бешеных» результатов. Пришел он в секцию по тяжелой атлетике спортивного клуба Министерства обороны Узбекистана к тренеру Баходьру Мирсагаатову ровно год назад. Несмотря на кажущуюся хрупкость телосложения, трудно поверить, но факт — Фархад обходит всех своих сверстников в весовой категории до 42 кг. И не только у себя дома, в

Ташкенте. Не было ему равных по стремлению к победе и по уровню подготовки и на последнем открытом чемпионате Узбекистана, где столичный паренек вновь поднялся на высшую ступень пьедестала почета. Поэтому был первым у Фархада уже в привичке. Однако до «звездной болезни» мальчишке далеко, а если судить о нем по отзывам наставника, то становится ясно — маленький чемпион не зазается. — Несмотря на столь богатый «урожай» спортивных наград, — рассказывает Баходьр Мирсагаатов, — мой воспитан-

ник не задирает нос. Я работаю с ним уже год и могу с полной уверенностью сказать, что таких скромных и талантливых ребят у меня еще не было. Фархад буквально все схватывает на лету, не заставляя меня по нескольку раз объяснять тот или иной нюанс в работе со снарядом. Конечно, пока у парня это только увлечение, но тем не менее не хотелось бы, чтобы он покинул наш вид раньше времени. Он не только по своим физическим данным, но и по складу характера является настоящим штангистом.

UZBEKISTAN SENIOR SECONDARY EDUCATION PROJECT

LOCAL MATERIALS PUBLISHING EXPERT LOCAL LABOUR MARKET EXPERT

The Asian Development Bank (ADB) Senior Secondary Education Project is a four-year project, which began in February 2001, the objective of which is to enhance the provision of education for senior secondary students, under the National Programme for Personnel Training (NPPT). The project works specifically with 45 Senior Secondary Education institutions (42 professional colleges and 3 lycées). It is based in the Centre of Secondary Specialized Vocational Education (CSSVE), Ministry of Higher and Senior Secondary Education, and is administered by a Project Implementation Unit.

The Project is seeking to recruit two Local Experts, a Materials Publishing Expert and a Labour Market Expert. The Materials Publishing Expert should have experience of developing and publishing teaching and learning materials. The Labour Market Expert should have relevant experience in Labour Market area. Both should have a project experience in the education sector, management expertise, creative ability, understanding of the NPPT and SSE sector and a background in Vocational Education and Training. Both should have good management and communication skills, good spoken and written English, fluent Uzbek and Russian and computer skills, including the use of databases (Labour Market post).

The persons appointed to these positions will be employed by Cambridge Education Consultants (UK) and will work as part of a team with the International Materials Publishing Expert and International Labour Market Expert, respectively, and other international and local experts and in liaison with counterparts from CSSVE departments, PIU, Project colleges and lycées and office staff. The posts are based at CSSVE but may involve travel outside Tashkent.

Please apply in English with a supporting letter indicating why you are suitable for this post and enclosing your CV, evidence of your academic qualifications and reference letters or the names of at least two referees, to:

David Royle, Team Leader, Senior Secondary Education Project, 14th Floor, 5 Mustakillik Square, Tashkent 700078 Tel: 139-1185 or 139-1583; Fax: 139-1185.

The closing date for applications is 10 October 2003. Only candidates selected for interview will be contacted.

Такие вот пироги

В народе образно подмечено: «Что толку от широты вселенной, если узок сапог?» А если тесную обувь надеть сразу на всех жителей 160-квартирного дома вопреки их желанию? Разумеется, в буквальном смысле слова такие действия на этом свете, в этом измерении практически невозможны. Но вот в переносном... Впрочем, судите сами.

Валерий ПЕТРОВСКИЙ.

В августе прошлого года Т. Бутакова, О. Тухтаева, А. Валиев, С. Ерофеева и еще шестнадцать собственников давно приватизированного жилья дома № 31 столичного массива Тансыкбаева-3 обратились с коллективным заявлением в хокимият Сабир-Рахимовского района. Они просили запретить свалку мусора, которая в течение длительного времени росла буквально на глазах напротив их дома за речкой. Называли конкретные номера машин и тракторов с прицепами, чьи водители вываливали здесь бытовые и иные отходы. Затем их жгли, а дым в зависимости от направления ветра несло то к их жилью, то на массивы Олимпиа, Чимбай или Мелародок. Здоровья от этого, само собой разумеется, ни у кого не прибавлялось. Скорее наоборот, не говоря уж о «сторешних» нервах.

Нелепо назидать инвалидов прислали в «Народное слово» письмо. Из него ясно, что положение дел не изменилось. «Свалка как была, так и остается», — сообщают Галиева, Юсупова, Равилова, Азилова, — даже становится все больше. От дыма нечем дышать, вынуждены закрывать окна днем и ночью. Надемся на помощь газеты».

После запроса по телефону из редакции 19 сентября его по факсу получила ксерокопия ответа № 536 от 06.09.2002 года жильцам вышеназванного дома. Вот его текст: «Исполнительный аппарат хокима Сабир-Рахимовского района вместе с «Махсустрэн» ставит в известность о свалке на массиве Олимпиа. С выездом на место установлено, что действительно на этой территории вываливается строительный мусор, ветки деревьев, автотранспортом бытового мусора сюда не доставляется. Что касается машины «Хундай-120» № 10 АК 164, то по ее маршруту находится модуль, относящийся к ширкату «Бидлик», бытовые отходы с которого ежедневно убираются. Подтверждение из ширката прилагается».

Вот и весь сказ. Прошлого дня, до чего дня не дошел до заявителей. Какова будет нынешняя реакция хокимията — покажет время. Людям же пока хоть караул кричи. У домкомов домов № 40, 41, 42 Низаметдиновой, Махмудовой, Никоноровой и семидесяти с лишним юносабаевцев с одиннадцатого квартала мусоропроблема возникла в ином, казалась бы, совершенно неожиданном плане. Она зародилась и набирает силу на том самом месте, где по разумной илзе должен находиться центр борьбы с антисанитарией прилегающей территории. Это — типовая площадка для сбора бытовых отходов. Хорошо, что она нетипична для сотен других аналогичных в Ташкенте мест. Здесь вопреки логике и здравому смыслу нет ни водопровода, ни слива влаги от арбузных и дынных корок. Ароматы такие, что даже бродячие собаки да кошки ради сохранения или из эстетических принципов

обходят это место стороной. А людям хоть волком вой! Иначе-то чиновные уши их не слышат.

Жителям дома № 6 «б» восьмого чиланзарского квартала за головной болью далеко не надо ходить. Их жилье построено в 1971 году и только в 2002-м после долгих мытарств, обиваний порогов по инстанциям, просьб, обещаний, результатов которых, как известно, три года ждуть, тут начали-таки вести капитальный ремонт. 11 ноября первый заместитель генерального директора Ташкентского городского территориального коммунально-эксплуатационного управления К. Фарманов письмом № 2 М сообщил:

«В настоящее время в доме продолжают работы по замене систем теплоснабжения силами ТСЖ «Хамкор бирдамлик». Завершение капитального ремонта планируется 20 ноября 2002 года».

Несколькими днями раньше — 7 ноября письмом № 371 он же информировал: «ТСЖ «Хамкор бирдамлик» произведен текущий ремонт мягкой кровли над протекающими квартирами (оригинальное выражение, не правда ли?) В настоящее время проводятся работы по замене труб горячей и холодной воды, стояков и лежачих отоплений. ТСЖ планирует завершить все работы по устранению недостатков к 01.12.02 г.»

А 22 декабря директор ТСЖ «Хамкор бирдамлик» З. Нормурадов и главный инженер А. Хамидов дали письменное заверение, что отопление будет налажено к 27 декабря. Однако батареи в квартирах потеплели лишь 10 января, а трубы теплоснабжения заменили не в ноябре, как было щедро обещано, а значительно позже — в марте.

С крыши же вообще конфуз. «Текущий ремонт мягкой кровли над протекающими квартирами» никакого эффекта не дал, точнее — был обратным. 10 ноября директоры ГУП КТЯТХ Чиланзарского района, вышестоящего ТСЖ и представитель ТТК Э.А. Раззатов, З. Нормурадов и Г. Расулов подписали гарантийное письмо такого содержания: «Руководство ТСЖ «Хамкор бирдамлик» гарантирует выполнение капитального ремонта мягкой кровли дома № 6 «б» во втором квартале 2003 года по титульному списку № 1».

Куда там! Крыша, хоть и не «поехала», однако в более чем плачевном состоянии. Два предыдущих директора товарищества собственники жилья и ныне действующий не могут привести ее в чувство. Не под силу это и подрядчику, так как у него нет средств на расчетном счету, а стройматериалы без денег под самое честное слово ему никто не даст и не даст. Дожду же и снегу до этого, как вы догадываетесь, нет абсолютно никакого дела.

Впрочем, как подметил сатирик, жизнь, несмотря на отдельные недочеты и изъяны, все-таки прекрасна и удивительна!

НАРОДНЫЙ БАНК - БАНК ВАШЕЙ СЕМЬИ!

ОАО КБ «УПАКМАШАВТОМАТ»

Порядковый номер сообщения — 09
ОАО КБ «УПАКМАШАВТОМАТ» — открытое акционерное общество. Вид общего собрания — внеочередное. Форма проведения внеочередного общего собрания — очное. Дата проведения внеочередного общего собрания — 22.09.2003 г. Место проведения внеочередного общего собрания — г. Ташкент, ул. Бабур, 77. Кворум внеочередного общего собрания — 214816 штук голосующих акций — 96,9%.

Вопросы, поставленные на голосование, итоги голосования по ним и принятые решения

- 1. Утверждение состава ревизионной комиссии. Голосовали: «за» — 214860 шт. акций — 96,9%, «против» и «воздержавшихся» — нет. Принято решение утвердить состав ревизионной комиссии.
2. Утверждение положения о наблюдательном совете. Голосовали: «за» — 214860 шт. акций — 96,9%, «против» и «воздержавшихся» — нет. Принято решение утвердить положение о наблюдательном совете.
3. Утверждение положения о ревизионной комиссии. Голосовали: «за» — 214834 шт. акций — 96,8%, «против» — нет, «воздержавшихся» — 26 акций. Принято решение утвердить положение о ревизионной комиссии.
4. Утверждение положения о директоре. Голосовали: «за» — 214860 шт. акций — 96,9%, «против» и «воздержавшихся» — нет. Принято решение утвердить положение о директоре.
5. Утверждение изменений и дополнений, вносимых в устав общества. Голосовали: «за» — 214729 шт. акций — 96,7%, «против» — нет, «воздержавшихся» — 131 акция. Принято решение утвердить изменения и дополнения в устав общества.
6. Утверждение положения об оплате (вознаграждении) членам наблюдательного совета и ревизионной комиссии. Голосовали: «за» — 214266 шт. акций — 96,6%, «против» — 201 акция, «воздержавшихся» — 393 акции. Принято решение утвердить положение об оплате членам наблюдательного совета и ревизионной комиссии.

Порядковый номер сообщения — 10

Изменения в ревизионной комиссии
Гаврилова Л.М., Паникаровская Н.А., Якунина Г.С. освобождены от обязанностей членов ревизионной комиссии согласно постановлению Кабинета Министров Республики Узбекистан № 189 от 19.04.2003 г.

Избраны:
Кравченко Т.В. — главный специалист управления экономики и финансов ассоциации «Узмашпром».
Подлепенев Н.В. — бухгалтер.
Мухаррамов Р.И. — конструктор ООО «УПАКМАШ».

Ректорат Узбекского государственного университета мировых языков выражает глубокое соболезнования кандидату филологических наук, старшему преподавателю кафедры языка и перевода факультета магистратуры Людмиле Федоровне Ризаевой по поводу кончины ее мужа РИЗАЕВА Камилы Мошариповича.

Коллектив проектного института «Узбеккоммуналдойна» выражает соболезнования родным и близким в связи с кончиной бывшего министра коммунального хозяйства Республики Узбекистан МИХАЙЛОВА Виктора Константиновича.

«TEZINTOM» УЗБЕКСКО-ГЕРМАНСКОЕ СП
— крупный производитель новейших видов стройматериалов по современным технологиям — предлагает своим клиентам:
СДАЧА ПОД «КЛЮЧ» КОМПЛЕКТОВ КРЫШ РАЗЛИЧНЫХ ЦВЕТОВ ИЗ САМЫХ СОВРЕМЕННЫХ КРОВЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ
НАНЕСЕНИЕ РАЗНОЦВЕТНЫХ ПОЛИМЕРНЫХ ПОКРЫТИЙ
ВЫСОКОТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ КОВАННЫЕ ИЗДЕЛИЯ, ИЗГОТОВЛЕННЫЕ НА ОБОРУДОВАНИИ ФИРМЫ «НЕБО».

Народное слово
Халк сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:
Кенгаш Олий Мажлиси
Республики Узбекистан и Кабинет
Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ
Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, «Халк сўзи»), П. ДЮГАЙ, Ш. ЖАББОРОВ (зам. главного редактора, «Халк сўзи»), А. КАМПУБЕРГЕНОВ, Л. КУЧЕРЕНКО, М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, А. САИДОВ (и.о. зам. главного редактора, «Народное слово»), М. САФАРОВ, И. УТАСАРОВ, А. ХАЙДАРОВ, У. ХАШИМОВ.

Отделы редакции:
Общественно-политической жизни — 133-09-97
Экономики — 133-57-98
Международной жизни, новостей и спорта — 133-35-11; 136-57-21
Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01
Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55
Регионы и связи с читателями — 136-09-67
Секретариат — 133-28-49
Реклама — 136-09-25

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в Интернете: http://НС.uzpak.uz
E-mail: slovo@uzpak.uz
Дежурный редактор Т. ОРЛОВА
Дежурный Л. ГОРБУНОВА
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА